

## 60484-2024 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut – Planungsleistung - Überflutungsschutzkonzept Stadt Kulmbach BA 2 - Bereich Dürrer Bach  
OJ S 21/2024 30/01/2024  
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Palvelut

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Kulmbach  
Sähköposti: [vergabestelle@stadt-kulmbach.de](mailto:vergabestelle@stadt-kulmbach.de)  
Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen  
Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Planungsleistung - Überflutungsschutzkonzept Stadt Kulmbach BA 2 - Bereich Dürrer Bach  
Kuvaus: Ingenieurtechnische Leistungen der Lph 5 - 9 HOAI für das Leistungsbild  
IngenieurbauwerkeÖrtliche Bauüberwachung als Besondere Leistung  
Menettelyn tunniste: a2ebfc55-2736-4d55-b57b-af7e0a0e90cd  
Sisäinen tunniste: 24-02-01eu  
Menettelyn tyyppi: Avoin  
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut  
Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Stadtgebiet Kulmbach  
Postinumero: 95326  
Maaryhmittely (NUTS): Kulmbach (DE24B)  
Maa: Saksa

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform ([www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

##### Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU  
vgv -

### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Planungsleistungen

Kuvaus: Ingenieurtechnische Leistungen der Lph 5 - 9 HOAI für das Leistungsbild

Ingenieurbauwerke;Örtliche Bauüberwachung als Besondere Leistung

Sisäinen tunniste: 24-02-01eu

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Kulmbach (DE24B)

Maa: Saksa

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 02/05/2024

Päätymispäivä: 31/12/2026

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Kelpoisuus harjoittaa ammattitoimintaa

Nimi: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Valintaperusteiden kuvaus: Eignungskriterien gemäß AuftragsunterlagenDirekter Link zur Eigenerklärung (Formblatt 1240) -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=285186Ist](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=285186Ist) der Bewerber eine juristische Person, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bewerbers nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Berufsangehörige die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Bewerber oder verantwortliche Berufsangehörige juristischer Personen, die die entsprechende Berufsbezeichnung nach dem Recht eines anderen Mitgliedsstaates der

Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum tragen, erfüllen die fachlichen Voraussetzungen dann, a) wenn sie sich dauerhaft im Bundesgebiet der Bundesrepublik Deutschland niedergelassen haben und berechtigt sind, die deutschen Berufsbezeichnungen nach den einschlägigen deutschen Fachgesetzen aufgrund einer Gleichstellung mit nach der Richtlinie 2005/36/EG (geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU) zu tragen oder b) wenn sie vorübergehend im Bundesgebiet tätig sind und ihre Dienstleistungserbringung nach Richtlinie 2005/36/EG angezeigt haben. Nachweis der Bauvorlageberechtigung nach Art. 61 BayBO und der beruflichen Befähigung des Bewerbers und/oder der Mitarbeiter des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der • Berechtigung zur Führung einer Berufsbezeichnung (z. B. Architekt, Innenarchitekt, Landschaftsarchitekt, Ingenieur, Stadtplaner) • des Studiums des Bauingenieurwesens gem. Art. 62a Abs. 1 Nr. 1 BayBO i.V.m. Art. 62 Abs. 3 BayBO (mindestens dreijährige Berufserfahrung in der Tragwerksplanung und Eintragung in die Liste der Ingenieurekammer Bau).

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Taloudellinen tilanne ja rahoitusasema

Nimi: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Valintaperusteen kuvaus: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen Direkter Link zur Eigenerklärung (Formblatt 1240) -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=285186](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=285186)

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

Kriteeri:

Tyyppi: Tekninen ja ammatillinen pätevyys

Nimi: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Valintaperusteen kuvaus: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen Direkter Link zur Eigenerklärung (Formblatt 1240) -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=285186](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=285186) Für die geforderten Referenzen gelten folgende

Mindestkriterien: Es sind mindestens zwei Referenzen und Bescheinigungen des Auftraggebers der Referenz über die auftragsgemäß ohne Einschränkungen durchgeführte Leistung in Form einer Präsentation anzugeben. Bei diesen muss es sich um besonders vergleichbare Leistungen handeln. Die besondere Vergleichbarkeit ist nur gegeben, wenn folgende Kriterien erfüllt sind: - Planungsleistung Ingenieurbauwerke (Hochwasserschutz / Gewässerausbau) mit den Leistungsphasen 5 - 9 sowie im selben Auftrag: Örtliche Bauüberwachung- Aufgabenerfüllung für einen öffentlichen oder vergleichbaren Auftraggeber- Wert der Gesamtmaßnahme (Kostengruppe 200 - 700) mind. 5,0 Millionen netto- Wert der erbrachten Leistung nach HOAI 2019/2021 mind. 500.000 € netto Die Referenzen dürfen nur aus den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2021 - 2023), d.h. sie dürfen nicht älter als 01.01.2021 sein, stammen. Stichtag ist die abgeschlossene Lph 8.

Tämän perusteen käyttö: Käytössä

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

#### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=285186](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=285186)

#### 5.1.12. Hankinnan ehdot

##### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Kuvaus: Sämtliche Vergabe-/Auftragsunterlagen sind auf der Vergabepattform ([www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)) eingestellt. Die einzureichenden, bearbeitbaren Formulare sind auf den eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Die ausgefüllten und lokal gespeicherten Unterlagen sind auf die Plattform hochzuladen. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter, der die Erklärung abgibt, zu benennen. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind nicht erforderlich. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform. Nicht fristgerecht eingereichte oder schriftliche (in Papierform eingereichte) Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/03/2024 09:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 30 042 024 Päivät

##### **Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämisen jälkeen**

:

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: KEINE

##### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 06/03/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

##### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Kyllä

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

#### 5.1.15. Menetelmät

##### **Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

##### **Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Nordbayern

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Vergabekammer Nordbayern

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Stadt Kulmbach

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Stadt Kulmbach

TED eSender: Beschaffungssamt des BMI

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Beschaffungsamt des BMI  
Rekisterinumero: 994-DOEVD-83  
Postitoimipaikka: Bonn  
Postinumero: 53119  
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)  
Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt Kulmbach  
Rekisterinumero: StadtKU  
Postiosoite: Marktplatz 1  
Postitoimipaikka: Kulmbach  
Postinumero: 95326  
Maaryhmittely (NUTS): Kulmbach (DE24B)  
Maa: Saksa  
Yhteyspiste: Vergabestelle  
Sähköposti: [vergabestelle@stadt-kulmbach.de](mailto:vergabestelle@stadt-kulmbach.de)  
Puhelin: 00499221940234  
Internetosoite: <https://www.stadt-kulmbach.de>  
Hankkijaprofiili: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja  
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio  
Tarjouksia käsittelevä organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Nordbayern  
Rekisterinumero: VergabekammerNordbayern  
Postiosoite: Postfach 606  
Postitoimipaikka: Ansbach  
Postinumero: 91511  
Maaryhmittely (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)  
Maa: Saksa  
Sähköposti: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Puhelin: 0049981531277

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin  
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnistenumero/versio: d4669589-9bab-40a0-b712-5010b7b3b066 - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/01/2024 12:01:02 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 60484-2024

EUVL S -lehden numero: 21/2024

Julkaisupäivä: 30/01/2024